

## ASSOCIAZIONI

Esce tutti i giorni eccettuata la Domenica.  
Associazioni per l'Italia L. 32 all'anno, semestre e trimestre in proporzione; per gli Stati esteri da aggiungersi le spese postali.  
Un numero separato cent. 10, arretrato cent. 20.  
L'Ufficio del giornale in Via Savorgnana, N. 14.

# GIORNALE DI UDINE

## E DEL VENETO ORIENTALE

## INSERZIONI

Inserzioni nella terza pagina cent. 25 per linea. Annunzi in quarta pagina cent. 15 per ogni linea o spazio di linea.  
Lettere non affrancate non si ricevono né si restituiscono manoscritte.  
Il giornale si vende in piazza V. E. all'Edicola e dal Tabaccaio in Mercatovecchio signor A. Costantini.

### UN APPENDICE AD UNA NOSTRA CORRISPONDENZA

(Giornale di Udine 1° nov.)

Coll'idea del nostro amico, che ci scrive da Torino il 31 p. p. noi siamo perfettamente d'accordo.

Essa si riassume in sostanza con questo, che per la prossima Esposizione nazionale, che si volesse tenere a Roma, si avesse a preparare fin d'ora, con un programma comune e molto particolareggiato, uno studio molto comprensivo su tutta la Provincia del Regno.

Questo studio, fatto col concorso delle Rappresentanze e degli Istituti locali, dovrebbe esporre le condizioni naturali di ogni territorio dal punto di vista di quello che esso presenta per l'attività produttiva della sua popolazione e per il miglioramento economico della medesima, e tutto assieme quindi dell'Italia nostra. Ciò anche per dare un indirizzo educativo all'opera di tutti i nostri concittadini.

Questa idea possiamo dire di averla accettata prima che ci fosse espressa, e di avere sostanzialmente cooperato ad essa quanto stava in noi, non solo nella stampa, ma anche nell'ufficio nostro di una delle nostre Rappresentanze provinciali. E questo un obiettivo, cui noi abbiamo, sebbene indirettamente, additato parecchie volte anche ai nostri lettori.

Noi, che facciamo parte di una Provincia naturale, che in sé presenta tutte le varietà, dalla cima delle Alpi, che fanno un semicerchio attorno ad essa, ai diversi gruppi di colline, alla pianura asciutta, a quella delle sorgive, delle paludi, e delle lagune, fino al mare, potremmo, meglio forse che gli abitanti di ogni altra non così completa come la nostra, porgere l'esempio di un tale lavoro espositivo, che avesse da servire ai progressi economici di poi.

Anzi, siccome avremo un Concorso agrario regionale per il 1886, potremmo noi quasi due anni che ci rimangono fino a quell'epoca, presentare almeno un abbozzo di quel lavoro, se tutti fin d'ora vi cooperassero.

Difatti noi avremmo da vedere che cosa presentano in materie minerali di qualsiasi genere le nostre montagne, e quali ragioni ed agevolanze si avrebbero o potremmo procacciarci per usufruirle.

Poi avremmo da vedere quello che fosse da farsi per regolare il corso delle acque che scendono dai monti, cominciando dai torrentelli più elevati e venendo giù a quelli delle valli maggiori fino allo sbocco in pianura. Cosa sarebbe da farsi per usufruire lassù le acque tanto per colmate di monte nelle valli come per la irrigazione montana e per forza motrice e quali sarebbero le opere da intraprendersi per questo, dopo uno studio generale, e quale concorso potrebbero prestarvi lo Stato, la Provincia, i Comuni ed i Consorzi dei medesimi e dei proprietari. Poi dove e come si dovrebbe rimboscare, e di quali mezzi si dovrebbe servirsi per questo scopo, dove impratire ed in qual modo degli spazi ora poco produttivi, per ricavarne tutti i possibili vantaggi.

Dopo ciò avremmo da raccogliere i dati storici delle piene dei torrenti, dei danni che producono, delle spese che cagionano e di quelle che si potrebbero risparmiare, od usare con maggior frutto eseguendo simultaneamente le opere necessarie per ciascuno di essi. Allo sbocco in pianura, dove i torrenti, le cui acque sarebbero più perenni col regolamento del loro

corso superiore, vedere come presso ai centri di popolazione potrebbero usufruirsi per le industrie diverse le più remunerative e le più addatte alle condizioni locali.

Dopo ciò sarebbe da vedere dove si possano anche stabilire dei bacini, e soprattutto operare delle derivazioni per coprire tutta la nostra pianura di canali d'irrigazione, onde trasformare in meglio tutta la nostra agricoltura.

I torrenti montani si dovrebbero seguire anche fino al loro sbocco in mare, per vedere dove con pennelli e rimboscamenti delle sponde si potrebbero costringere a scavarsi la corrente in mezzo dei vasti loro letti. Quando poi si accostano alla foce dovrebbero vedere dove colle loro torbide si possano colmare dei terreni ora paludosi ed insalubri, e portarli ad un'utile produzione.

Uno studio si dovrebbe fare molto esauriente ed indicativo anche dei ruscelli e fiumi di sorgente, per vedere dove ed in qual modo si potrebbero usare per l'irrigazione invernale, onde accrescere anche con questi la produzione del suolo e specialmente accrescere coi foraggi, il numero dei bestiami e la quantità dei concimi.

Le torbide dei torrenti andrebbero studiate assieme alla qualità dei terreni dove si portano, onde vedere in quanto e dove si possano adoperare come utile emendamento.

Di pari passo si dovrebbe fare la carta agraria della nostra Provincia, la quale indicasse la profondità e la qualità del suolo, onde renderlo sempre più appropriato per le diverse coltivazioni, da modificarsi poi nel miglior modo dietro una serie di coltivazioni sperimentali da farsi da tutti i più diligenti e maggiori proprietari del suolo.

Tornando ai monti, si dovrebbe vedere sin dove si potrebbe attuare la frutticoltura delle diverse specie, facendone un'industria commerciale. E questo si farebbe anche per i nostri colli, occupandosi poi essi specialmente della viticoltura intensiva, trovando i luoghi più appropriati per la vigna, e mostrando quali specie di vitigni sarebbero da darsi e con quali avvedimenti e metodi particolari. E della frutticoltura e della vigna si dovrebbero notare i luoghi ed i modi più appropriati anche per la zona bassa.

Uno degli studi generali da farsi sarebbe anche quello dei foraggi, per vedere come si possano far entrare in una maggiore misura nell'avvicendamento agrario, secondo sono più o meno appropriati alle condizioni naturali dei terreni ed a quelle artificialmente prodotte specialmente colla irrigazione. Si dovrebbe anche indicare quali sarebbero le coltivazioni utili di piante industriali, come p. e. la barbabietola da zucchero, o da distillarsi per gli spiriti, od il sorgo saccarifero; in quali luoghi ed in qual modo sarebbero da introdursi i silos per l'infossamento dei foraggi.

Si dovrebbero fare, per le diverse zone, dei modelli per il regolamento delle concaie da ottenersi colla minore spesa possibile.

Poi si verrebbe a tutto quello che riguarda l'incremento ed il miglioramento di tutte le qualità di bestiami, andando dai bovini fino ai volatili.

Allo stesso modo si studierebbero i luoghi ed i modi più appropriati per gli allevamenti speciali dei bachi da semente, avendo in vista anche il rinvigorimento della specie.

Così dicasi di tutte le industrie da potersi fondare con maggiore profitto,

indicando la forza idraulica di cui si si può disporre, e di cui si potrà ancora meglio fornirsi quando tutta la nostra pianura sia percorsa dai canali di derivazione.

S'indicherebbe, secondo i luoghi, la più conveniente specializzazione delle coltivazioni. Naturalmente si dovrebbero indicare quali istituzioni di credito agrario si potrebbero fondare con una presunta maggiore facilità ed utilità. Si penserebbe del pari al modo di rendere la istruzione elementare nelle campagne una vera istruzione professionale per tutti i coltivatori del suolo.

Se tutte queste ed altre materie si ponessero allo studio, e si arrivasse così a fare un quadro comparativo della produttività del suolo della Provincia nelle tante diversità che essa presenta, e se vi si facessero cooperare le diverse Rappresentanze ed Associazioni ed Istituti e tutti gli uomini che hanno delle cognizioni speciali in qualcheduno dei suoi rami, si andrebbe preparando quella trasformazione economica, a cui contribuirebbero anche le tramvie a vapore, o ferrovie agricole, che darebbero unità alla economia generale della produzione agricola ed industriale di questa Provincia naturale.

Si darebbe poi anche una lezione molto opportuna alla nostra gioventù, per avviarla a quella utile operosità, che servirebbe ad un tempo alle famiglie e a tutto il paese.

I lavori da farsi si classificherebbero secondo la loro importanza ed opportunità, per far precedere quelli di utile generale e farli a poco a poco seguire da quegli altri che riguardano particolari località. Si avrebbero pronti i progetti di alcuni di essi per eseguirli in taluna di quelle annate in cui i raccolti sortirono poco favorevoli ed usare così un sussidio indiretto ed appropriato alle popolazioni povere quando c'è maggiore il bisogno. Le bonifiche poi da venirsi gradatamente facendo offrirebbero in appresso un lavoro remunerativo in paese anche a quelli che ora sono costretti ad emigrare in cerca del lavoro. Si porterebbe l'attività produttiva fino al mare, che non lambirebbe più indarno il nostro territorio.

Quello che diciamo dal Friuli si può ripetere di molte altre regioni naturali, con quelle varianti che sono indicate dalla loro natura. Nel Veneto orientale la valle del Tagliamento, che tiene il centro della nostra Provincia naturale, ne avrebbe un'altra di parallela nella valle del Piave; poichè la Provincia di Belluno corrisponderebbe alla nostra Carnia, quella di Treviso alla nostra zona delle colline e della pianura superiore, i Distretti della Provincia di Venezia ai nostri della zona bassa.

L'uso delle forze naturali per le industrie gioverebbe anche alle piazze marittime, come le produzioni commerciali dell'industria agricola estenderebbero anch'esse i nostri commerci.

Supponiamo, che si studino sotto a questi e ad altri aspetti tutte le Regioni naturali dell'Italia, di certo si potrebbe portare all'Esposizione di Roma il più utile materiale per il Ministero della economia nazionale, cioè quello dell'Agricoltura, Industria e Commercio, e metterlo in grado di dirigere e favorire tutti i nostri progressi economici.

Le Esposizioni locali e regionali, che precederebbero la nazionale di Roma, metterebbero sulla via di perfezionare tutto quello che avessero di abbozzato i primi saggi. Gli uni imparerebbero dagli altri in questa mutua

istruzione. Le lacune si verrebbero riempiendo. I capitali si porterebbero laddove vi sono delle utili imprese da farsi, ed a poco a poco si aumenterebbero i traffici interni e gli esteri.

Intendiamo molto bene quello che si potrà dire; cioè che queste sono belle parole, ma che da queste ai fatti ci corre assai. Ed appunto per questo bisogna cominciare e dare a tutti l'indirizzo per una azione, che deve tornare utile a tutti. Se le forze intellettuali, di cui certo l'Italia abbonda, fanno le loro prime prove, in qualche regione, si aprirà una gara, nella quale tutti cercheranno di non essere gli ultimi. E se tutti quelli che hanno da dire qualcosa in questo senso al pubblico faranno ricorso alla stampa provinciale e questa raccoglierà idee e fatti da tutta la restante Italia ed anche gli esempi stranieri, un primo indirizzo ed un efficace impulso sarà dato; e certo l'Italia non si arresterà a mezza via.

Ecco quello che volevamo aggiungere alle parole della nostra corrispondenza da Torino; ma che, ad entrare in maggiori particolari, domanderebbe un ulteriore sviluppo. Altri potrà dire più e meglio di noi; ma gioverà poi sempre il metterci su questa via ed il richiedere la cooperazione di quelli che sanno e possono più di noi. P. V.

#### Le convenzioni.

Ecco i particolari del protocollo annesso alle convenzioni:

La durata del contratto è di 60 anni suddivisi in tre periodi di 20 anni ciascuno. I direttori generali delle ferrovie dovranno essere italiani. I verbali delle sedute dei Consigli d'Amministrazione dovranno essere comunicati agli ispettori governativi. Uno speciale ispettore governativo avrà diretta sorveglianza sul regolamento dell'esercizio. La linea Milano-Chiasso sarà comune alle due linee. Gli opifici dei Granili e di Pietrarsa sono dichiarati primari per la rete Mediterranea.

La percorrenza dei treni sarà tenuta sulla base del 1884 per tutto il 1885 con facoltà alle Società di ridurre il numero dei treni dopo il 1885 quando sia dimostrato che i treni che intendono sopprimere non produrranno 6000 lire al chilometro. Ammettonsi tre treni per ogni apertura di nuova linea intera salvo il caso di deficienza nel prodotto. Si ammisero nuovi provvedimenti a favore degli impiegati ferroviari attuali.

La Corte d'Appello e la Corte di Cassazione di Roma in caso di contestazioni giudicheranno in appello i giudizi arbitrali. Per le sospensioni ed interruzioni ferroviarie in caso di guerra il Governo rinfonderà i danni effettivi.

Mentre Torino ed i numerosi suoi ospiti accolgono con dimostrazioni di singolare affetto ed entusiasmo i Reali d'Italia, e tanto più lieta riesce la festosa accoglienza, dacchè scomparisce il morbo, che affliggeva Napoli, un omaggio al Re Umberto veniva anche da Venezia colla traduzione che Leopoldo Bizio, segretario del R. Istituto di scienza, lettere ed arti, fece e pubblicò, di una bella poesia in suo onore del poeta tedesco Riccardo Schmidt-Cabanis. È una elegante edizione. Veramente ci commove questo omaggio che al nostro Re viene spontaneo dal settentrione a dimostrare che non è un Popolo, ma l'Umanità che lo rende.

#### NOTIZIE ITALIANE

**Bollettino sanitario ufficiale.** Roma 3. Dalla mezzanotte dell'1 a quella del 2 novembre:

Provincia di Cuneo: casi 15 — Napoli 3 casi.

**L'Esposizione.** Torino 2. Ieri ed oggi le ferrovie portarono trentaseimila forestieri. Oggi cinquantamila visitarono l'Esposizione che rimarrà aperta ancora quindici giorni.

#### NOTIZIE ESTERE

**In Asia e in Africa.** Londra 3. Lo Standard ha da Vienna: Il Giappone si sforza di conciliare la Cina e la Francia. La Cina rifiuta l'indennità.

Il Daily Telegraph ha da Dongola: Una spia proveniente da El Obeid, dice che la posizione del Mahdi è inaccessibile; gli europei sono sicuri. Il Mahdi dichiarò che salverà Gordon come ostaggio per la liberazione degli arabi. I ribelli si avanzano verso Dongola.

Il Morning Post dice: Il Mahdi intimò a Gordon di capitolare e questi rispose che terrebbe ancora Kartum dodici anni. Il Mahdi allora si allontanò verso il Sud.

Lo Standard dice: Wolseley notificò al Mahdi l'intenzione dell'Egitto di abbandonare il Sudan perchè Gordon abbia libero il passaggio.

Il Daily News ha da Debbeh: Dopo il combattimento di ottobre, Gordon attaccò 25.000 ribelli ad Andermeh. Dopo 8 ore i ribelli fuggirono, ritornando rinforzati.

Un telegramma al National reca che console ed il cancelliere di Francia a Tientsin, il porto di Pechino e residenza del viceré Li-Hung-Chang, in seguito a gravissimi disordini scoppiati in quella città si ritirarono a Shanghai per ordine del ministero francese.

#### CRONACA

Urbana e Provinciale

**Libertà d'emigrare, ma saldare i propri conti.** Così giustamente la pensano molti negozianti, che diressero alla Camera di Commercio la seguente petizione. Sono del resto del medesimo parere anche molti possidenti e noi pure ci siamo espressi altra volta in questo senso. Sappiamo che la Camera di commercio ha accompagnato, raccomandandola, l'istanza anche al Ministero.

Onor. Camera di Commercio  
Udine.

Dacchè i nostri Provinciali hanno impresso ad emigrare per portarsi in altri paesi nella lusinga di miglior fortuna, i negozianti della Città hanno subite perdite gravissime e continuano ancora ad andare delusi sul pagamento delle concredenze a cui il loro commercio li costringe.

Molti emigranti lasciano scoperte vecchie partite, altri alla vigilia della partenza si adoperano a fare abbondanti provviste e poi alla chetichella, realizzato ogni loro avere, prendono l'imbarco e si trasportano in America.

Per tale fatto i negozianti si trovano in condizioni difficilissime. Rifiutare il credito importa arenamento d'affari; affidare le loro merci perdite, danni sicuri.

I sottoscritti, a scongiurare siffatti inconvenienti, si rivolgono alla Spettabile loro Rappresentanza, pregandola a studiar modo che salvi il loro interesse, non fosse altro ottenendo dalla R. Prefettura, che a mezzo dei giornali cittadini vengano pubblicati i nomi dei provinciali ai quali è stato concesso il passaporto per portarsi fuori d'Europa. Fiduciosi di essere assecondati si sottoscrivono.

Udine, 30 ottobre 1884.

Andrea Tomadini, Candido Nicolò fratelli Angeli, Comesatti Luigi, Pittana e Springolo, Vidoni e Scorsoppi, Giulio Scorsoppi, Fadelli Giuseppe, Urbani e Martinuzzi, Tellini fratelli, Biasini Francesco, Masciadri P. Verza Augusto, Peressini Angelo, Bertaccini Domenico, Cantarutti G. B., D'Este Antonio, Parulli e Gaspardis, Degabbi Gio. Batta, Scaini Angelo, Della Vedova Giuseppe, Micheloni Giuseppe, Carlo Giacomelli, fratelli Andreoli, Maria Celotti Valis, fratelli Beltrame, Carlo della Fonda, Alessi Francesco, Orter Francesco, Cocolo Madalena, Zaratini Nicolò, Biaggio Moro, Pelegriani G. Batta, Marioni Gio. Batta, Partelli Antonio.

**Abbiamo scorso l'"Auxilium",** che per una lira e venti centesimi ci offre un copioso Album di disegni con un po' di musica e di letteratura ed anche di giornalismo. Avere tanta roba con sì







duto l'immobile sito in Flambro a nella mappa di Talmassons, all'esecuzione R. Finanza per il prezzo di L. 86. Si fa quindi noto che il termine per offrire l'aumento del sesto sul prezzo sindacato scade coll'orario d'ufficio del giorno 12 novembre corr.

2. Avviso. Manfrin Giuseppe, di Valenconcello, rende noto che desso ha presentato alla Sezione d'accusa della Corte d'Appello di Venezia istanza per ottenere la riabilitazione dalla condanna in suo confronto pronunciata dalla sentenza 22 agosto 1878 del Tribunale Correzionale di Udine, che lo condannò per reato di ricettazione dolosa alla pena di nove mesi di carcere.

3. Bando. Il Cancelliere della R. Pretura Mandamentale di Tarcento fa noto che l'eredità abbandonata da Driolini Gio. Batt. mancato a vivi in Fraelacco fu dalla vedova Comelli Elena fu Giuseppe accettata col legale beneficio dell'inventario tanto per sé che per conto e nome dei minori suoi figli.

4. Estratto di bando venale. Si rende noto che nel giorno 9 gennaio p. v. seguirà, avanti il Tribunale di Portogruaro, a richiesta della Direzione del R. Demanio e Tasse di Udine ed in confronto di De Tesco Pietro fu Giuseppe di S. Martino di Campagna, la vendita ai pubblici incanti degli stabili siti in Comune censuario di S. Leonardo e Aviano. (Continua.)

## Musica sacra.

(Continuaz. e fine).

È proibito l'uso di certe inflessioni di voci troppo affettate, il fare soverchio rumore nel battere il tempo o nel dare gli ordini agli esecutori, il volgere le spalle all'altare, il cicalare a qualunque atto sconvolgente al luogo santo. Sarebbe quindi desiderabile che le cantorie non fossero costruite sulla porta maggiore del Tempio, e che gli esecutori fossero possibilmente invisibili, secondo il prudente ordinamento del Reverendissimo Ordinario.

Art. 11. È severamente vietato il suonare in Chiesa ogni benché minima parte o reminiscenza di opere teatrali di pezzi ballabili di ogni genere, come: Polke, Walzer, Mazurke, Minuetti, Rondò, Scottich, Varsovienne, Quadrille, Galopp, Contradanza, Lituanee, ecc., di pezzi profani, ecc., come Inni nazionali, Canzoni popolari erotiche o buffe, Romanze, ecc.

Art. 12. Sono vietati gli strumenti musicali troppo fragorosi, come tamburo, gran-cassa, piatti e simili non che gli strumenti propri dei giullari, ed il clavicembalo ossia pianoforte. Le trombe però, i flauti, timpani ed altri strumenti di simil specie che furon già in uso presso il popolo d'Israele per accompagnare le lodi divine, i canti a salmi davidici, sono permessi purché vengano usati con perizia e moderazione, specialmente in occasione del Tantum ergo alla Benedizione col Santissimo Sacramento.

Art. 13. È vietato l'improvvisare detto a fantasia sull'organo a chiunque non sappia fare conveniente, cioè in modo da rispettare non solo le regole dell'arte musicale, ma quelle altresì che tutelano la pietà ed il raccoglimento dei fedeli.

Art. 14. Nelle composizioni sono da osservarsi le seguenti norme:

Il Gloria non sia diviso in tante parti separate con gli a soli, di genere drammatico. Il Credo pure sia composto tutto di seguito, e, se fosse concertato, i concerti di esso siano disposti in modo da formare un tutto ben connesso. Si evitino, per quanto si può, gli a soli, foggiati a maniera di canto teatrale con alzata di voce (per non chiamarli) gridi che distraggano la devozione dei fedeli. E soprattutto si badi che alle parole sia mantenuto il posto che hanno nel rispettivo testo, cioè senza posposizioni.

Art. 15. Ogni Chiesa dovrà essere, per quanto è possibile, fornita del proprio conveniente Repertorio di musica di canto e di organo adatto all'esigenza delle sacre funzioni o della rispettiva Cappella musicale, quale potrebbe essere il Repertorio Parrocchiale dell'organista ed il Repertorio economico di musica Sacra pubblicati per cura della Associazione di San Cecilia in Milano. Queste ed altre simili pubblicazioni però si intendono solo proposte, e imposte ad esclusione di qualunque altra potesse attuarsi e pubblicarsi da altri editori col consenso dei rispettivi Reverendissimi Ordinari sopra i criteri del presente Regolamento.

Art. 16. Ogni Chiesa che voglia fare una conveniente scelta fra le diverse pubblicazioni di musica sacra buone o cattive, che si fanno continuamente dai diversi editori, potrà provvedersi del Catalogo generale di musica Sacra

che verrà pubblicato per cura della detta Associazione, in conformità agli Statuti approvati dalla Santa Sede, o di altra casa editrice ossequente alle date prescrizioni. Anche il suddetto Catalogo Generale vien solo proposto, non imposto ad esclusione, come all'articolo precedente.

Art. 17. Oltre il Repertorio di musica Sacra edita sarà permesso quello di musica manoscritta, quale si conserva presso le diverse Chiese e Cappelle, ed altri Istituti Ecclesiastici, purché ne sia fatta la debita scelta da una speciale Commissione intitolata di S. Cecilia, da fondarsi in tutte le Diocesi, con un capo l'Ispectore Diocesano della musica Sacra, sotto l'immediata dipendenza dei rispettivi Ordinari.

Art. 18. Sarà quindi solo permessa nelle Chiese l'esecuzione di quelle musiche edite o inedite, le quali allistate nell'Indice-Repertorio diocesano portino il contrassegno col relativo bollo e visto della Commissione di S. Cecilia e del suo Ispectore dirigente, il quale con la lodata Commissione, e sempre sotto la dipendenza dell'Ordinario, senza pregiudizio dei superiori locali, potrà sorvegliare anche le esecuzioni sopra luogo, richiamare in sagrestia le produzioni eseguite o da eseguirsi, e verificare se corrispondano alle norme ed alle carte approvate col contrassegno del bollo e del visto, e potrà quindi riferire all'Ordinario e provocare all'uopo l'applicazione di energici provvedimenti contro i trasgressori.

Art. 19. Gli Organisti ed i Maestri di Cappella rivolgeranno anzi tutto ogni loro cura ed abilità nella migliore esecuzione possibile della musica del rispettivo Repertorio. Potranno anche essi nella loro perizia accrescerlo di nuove composizioni, purché si conformino alle norme suddette, dalle quali nessuno potrà essere dispensato. I componenti stessi le Commissioni saranno soggetti alla mutua revisione dei loro lavori.

Art. 20. Ai singoli Parrochi o Rettori di Chiesa, è affidata l'esecuzione dell'Indice-Repertorio della Musica Sacra, compilato dalla Commissione di S. Cecilia ed approvato dal Reverendissimo Ordinario, anche sotto pena da imporsi dal medesimo Ordinario, in caso di trasgressione. Tale Indice-Repertorio potrà in seguito essere aumentato dalle nuove produzioni musicali.

Art. 21. Le suddette Commissioni risulteranno di Ecclesiastici, ed anche di Secolari periti nelle cose musicali, ed animati di spirito profondamente cattolico. L'Ispectore Diocesano sarà sempre ecclesiastico. La nomina e l'istituzione di tutti loro appartiene di diritto agli Ordinari Diocesani.

Art. 22. A preparare il migliore avvenire della musica sacra in Italia, sarebbe desiderabile che i Reverendissimi Ordinari procurassero di fondare e perfezionare, ove già esistano nei rispettivi Istituti ecclesiastici, massime nei Seminari, le scuole di musica figurata secondo i metodi più perfetti ed accertati. A tale scopo inoltre sarebbe opportuno che nei principali centri della penisola si aprissero scuole speciali di Musica Sacra, per allevare buoni cantori, Organisti e Maestri di Cappella, a quella guisa che si è già praticato lodevolmente a Milano.

Art. 23. Il presente Regolamento verrà comunicato a tutti i Reverendissimi Ordinari, i quali lo parteciperanno al Clero, agli Organisti e Maestri di Cappella delle rispettive Diocesi, ed avrà vigore un mese dopo dalla detta partecipazione dell'Ordinario. Dovrà pure questo Regolamento stare affisso sopra apposita tabella in Chiesa accanto al leggio dell'Organista, affinché non venga mai per alcuna causa trasgredito.

## FATTI VARI

Un ufficiale che studia. Il giovane livornese Amerigo Cei, tenente nel decimo bersagliere ha trovato il modo di impedire che il fucile sparando torni indietro con violenza, cozzando contro la spalla del tiratore. Allo stesso Cei si deve l'invenzione di un congegno, mercé il quale sarà evitato il caso, di ora innanzi, che un cittadino possa togliere, a una persona armata di sciabola la lama del fodero. Di questa invenzione potranno giovare i soldati di cavalleria, che spinti in su e giù dal cavallo, non hanno sempre la impugnatura della sciabola ferma, salda nel fodero.

Un bravo prete. È morto il 29 ottobre a Peschiera un povero operaio. La società alla quale apparteneva fissò lire 30 per i suoi funerali e le diede a don Giuseppe Ronconi, parroco di là. Il degno sacerdote fece i funerali decorosissimi, e restituì le 30 lire perchè fossero date alla vedova ed al figliuolo orfano del povero operaio.

Un'imperatrice eroica. A dar rotta a un dispaccio dello Standard, l'imperatrice della Cina avrebbe dichiarato di voler far dono della sua collezione di gioie, di grandissimo valore, alla cassa di difesa dell'Impero, nel caso che avesse luogo una invasione francese.

Cautela contro i drastici. Senza disturbare lo stomaco e gli intestini, come le pillole ed il the, le polveri di Seidlitz di Moll sono il più sicuro rimedio contro qualsiasi disturbo nelle funzioni dello stomaco e degli intestini.

Prezzo d'una scatola suggellata un fiorino v. a. Si vendono in Udine alle farmacie di Angelo Fabris e di Giacomo Comessatti e dal droghiere Francesco Minisini.

## Le sciocchezze degli altri.

Alla stampa dell'eresia temporalista ha dato testè il Bonghi una bella lezione in due parole, con cui chiude una sua rettificazione: «C'è che occorre non è già ch'io mi converta al cattolicesimo, ma ch'essi si convertano al cristianesimo.»

Lo Sbarbaro ha raggiunto il colmo della celebrità; poiché le sue Forche caudine gli partorirono anche le bastonate d'un marchese Pesca, impiegato al Ministero delle finanze e parente di Magliani. Ci sarà un altro processo, e questa volta lo farà lo Sbarbaro al suo competitore, che ragiona col bastone piombato, contro le donne, e col revolver contro le guardie. C'è una grande allegria nella stampa, perchè le polemiche su Castellazzi avevano finito coll'annojare tutti.

## TELEGRAMMI

Napoli 3. Bollettino della stampa: dalle 4 pom. del 2 alle 4 pom. del 3, casi morti 1, dei casi precedenti 3.

Nantes 3. Dalle 6 pom. alla mezzanotte di ieri 10 decessi. Un caso a Paimboeuf.

Nantes 3. Ieri 5 decessi.

Torino 3. Ieri l'altro, arrivando il Re allo sbocco di Via Roma, in Piazza Castello, un giovane vestito decentemente gridò: «Abbasso Umberto». La folla voleva farne giustizia sommaria. Il giovane fu salvato a stento, tutto pesto e malconcio dall'ira del popolo.

Londra 3. Il Times dice che il Kedive telegrafò alla Regina che ricevette notizia della caduta di Khartum e della prigionia di Gordon. Pregato a dare nuovi particolari, il Kedive ritalegrafò confermando semplicemente la notizia.

Il Times ha da Shanghai: Tamsui non fu ancora occupata.

Dongola 3. Annunziato che il Mahdi riuni le forze intorno a Kartum e intimò nuovamente a Gordon di arrendersi. Il Mahdi avrebbe arrestato due messaggeri inviati a Kartum dalle autorità inglesi. Molti insorti occupano Berber.

Bruxelles 3. Il Patriote assicura che gli ultimi avvenimenti scossero la salute del Re. Sabato egli ebbe una crisi nervosa.

Lanusei 3. Il procaccia postale fu assassinato e depredato dalla valigia postale che non conteneva valori.

Roma 3. Un R. Decreto ordina la espropriazione e l'incameramento dei fabbricati del Collegio dei Gesuiti detto «dei Nobili» a Tivoli, che devono essere sistemati e ridotti a casa di custodia per i giovani discoli.

Roma 3. Oggi grande attrattiva alle Assise. In un processo per ricettazione dolosa, comparirà Coccepieller come testimone.

## MERCATI DI UDINE

Rivista settimanale sui mercati. (Settimana 44<sup>a</sup>). Grani. Martedì. Per la ricorrenza della fiera di Codroipo e per non essere ancora ultimati i lavori campestri, il mercato fu scarsamente provvisto in tutti i generi meno in granoturco nuovo.

Giovedì. Mercato fornito ed attivo in tutti i generi. In forte prevalenza per affari e quantità le castagne ed il granoturco nuovo con moltissime domande, per i prezzi corsero sostenuti.

Ascesero il granoturco cent. 34, le castagne cent. 8, discesero il frumento cent. 8, la segala cent. 8, il sorgorosso cent. 17, i fagioli a cent. 75, i lupini cent. 9.

Prezzi tubolari e massimi: Martedì frumento da 15.— a 14.—, granoturco da 12.— a —.—, segala da —.— a —.—, lupini da 6.10 a —.—, sorgorosso da 6.25 a 6.65, castagne da 10.— a 13.—.

Giovedì frumento da 15.20 a 14.—, granoturco da 12.10 a 12.50, segala da 10.30 a 10.60, lupini da 6.10 a 6.35, sorgorosso da 6.— a 7.—, castagne da 9.— a 12.—.

Foraggi e combustibili. Mercati mediocri, pochissimo in legna.

Carne di manzo. Prima qualità, taglio primo al kil. 1.70; id. secondo 1.60; id. terzo 1.40. Seconda qualità, taglio primo 1.50, id. secondo 1.40; id. terzo 1.30.

Carne di vitello. Quarti davanti al kil. 1.60, 1.40; id. di dietro 1.2.—, 1.60.

Carne di porco fresca. Al kil. lire 1.40, 1.50, 1.60 e 2.—.

## DISPACCI DI BORSA

VENEZIA, 3 novembre

R. 1. 1 gennaio 94.53 per fine corr. 94.73  
Londra 3 mesi 25.12 — Franco a vista 100.90

Valute

Pezzi da 20 franchi da 20.— a —.—  
Bancaote austriache da 206.50 a 207.75  
Fiorini austr. d'arz. da — a —.—

BERLINO, 31 novembre

Mobiliare 488.— Lombarde 249.50  
Austriache 494.50 Italiane 96.—

LONDRA, 31 ottobre

Inglese 100.11/16 Spagnuolo —1—  
Italiano 95.5/8 Turco —1—

FIRENZE, 31 novembre

Nap. d'oro — A. F. M. 654.50  
Londra 25.07 Banca T. —  
Franco 100.30 Credito it. Mob. 933 —  
Az. M. — Rend. italiana 96.90 —  
Banca Naz. —

Particolari.

VIENNA, 4 novembre

Rend. Aut. (carta) 81.05; id. Aust. (arg.) 82.20  
Id. (oro) 103.45

Londra 122.35; Napoleoni 9.92 —

MILANO, 4 novembre  
Rendita Italiana 5 0/0 —, serali 96.70

PARIGI, 4 novembre

Chiusa Rendita Italiana 96.75

P. VALUSSI, proprietario

GIOVANNI RIZZARDI, Redattore responsabile.

N. 1146

(2 pubb.)

Provincia di Udine

Distretto di Saele

## Comune di Polcenigo.

A tutto 15 novembre p. v. è aperto il concorso al posto di maestra della scuola elementare femminile del capoluogo Polcenigo, cui va annesso l'annuo stipendio di lire 500.

Le istanze dovranno corredarsi dei documenti dalla legge voluti.

Polcenigo, 30 ottobre 1884

Il Sindaco

ZARO ANGELO

N. 526.

(3 pubb.)

## Comune di Camino di Codroipo.

A tutto 30 novembre p. v. resta aperto il concorso al posto di medico-chirurgo-ostetrico di questo Comune, verso l'annuo stipendio di lire 2000 con l'obbligo della gratuita assistenza a tutti gli abitanti del Comune, che conta una popolazione di 1551 anime.

L'eleto durerà in carica tre anni, a partire dal giorno della comunicazione della nomina e dovrà avere la residenza nel capoluogo del Comune.

Le istanze d'aspiri, regolarmente documentate, saranno prodotte entro il termine surriferito al protocollo di questo Municipio.

Camino di Codroipo, 31 ottobre 1884.

Il Sindaco

F. COZZI.

A tutti coloro che soffrano di spasmo, debolezza dello stomaco, di incomodi di digestione ecc., consigliamo l'uso del «Bitter-Dennler-Interlaken» (Amaro stomatico) fabbricato da Aug. F. Dennler, Milano. Trovasi in tutti i caffè, offellerie ecc. Guardarsi dalle contraffazioni.

## All'orologeria

DI

Luigi Grossi  
in Mercatovecchio N. 13

UDINE

trovansi in vendita i tanto rinomati Remontoirs Bachschmid, premiati a Londra, Besangon, Filadelfia e Parigi per la perfetta esecuzione del meccanismo e precisione dell'andamento.

Grande assortimento di orologi da tasca di tutti i generi, Sveglie e Pendole, ed a prezzi molto ribassati.

Assume anche le più difficili riparazioni e con garanzia di un anno.

## Municipio di Tricesimo.

Avviso d'asta.

Nel giorno di sabato 15 novembre venturo dalle ore 10 alle 12 merid. in quest'ufficio comunale sotto la Presidenza del Sindaco, o chi per esso, si terrà un pubblico esperimento d'asta col metodo dei partiti segreti e colle norme segnate nel Regolamento di contabilità generale, per deliberare al miglior offerente l'appalto del lavoro di riordino dell'acciottolato lungo la tratta di strada provinciale percorrente l'abitato di Tricesimo giusta Progetto 23 settembre p. d. dell'ingegnere dott. Pauluzzi.

L'asta sarà aperta sul dato di lire 1015,23 e gli aspiranti dovranno unire il deposito di lire 100.—, restando fissata la cauzione definitiva del contratto in lire 250.—.

Tutti i lavori contemplati dal detto progetto e relativo capitolato e prospetto a base d'asta, ispezionabili in quest'Ufficio dovranno essere compiuti entro mesi uno a datare dalla consegna, ed il pagamento verrà effettuato entro l'anno 1885.

Sui risultati efficaci dell'asta verrà pubblicato nuovo avviso pel termine dei fatali o ribasso del ventesimo.

Le spese tutte relative e conseguenti all'asta e contratto staranno a tutto carico del deliberatario.

Tricesimo, 11 30 ottobre 1884.

Il Sindaco

ORGANINI nob. dott. VINCENZO

## SONO IN VENDITA

3500 viti Americane

di uno e due anni per l'impiantazione del 1885. Chi ne vuol fare acquisto si recchi presso il sig. Zampa Pietro in Plaino.

## SICURO GUADAGNO

Macchine a cucire, modelli recentissimi, primarie e premiate Fabbriche, garanzia seria illimitata, Officina speciale unica per riparazioni.

Convenienza di prezzi, pagamenti rateali.

Fabbrica di calze a macchina, Deposito casse forti, Vhertheim di Vienna.

Rappresentanze Nazionali ed Estere.

G. BALDAN

Udine, Via Aquileia n. 9.

## Stabilimento Baccologico.

MARSURE-ANTIVARI-FRIULI

(Palazzo del marchese F. Mangilli)

produzione di Seme a selezione microscopica a bozzolo giallo e bianco nostrani, verde ed incrociato.

Consegna del Seme verso la metà di aprile dopo subita l'ibernazione sulle Alpi Giulie.

Recapito presso Giuseppe Mansini in Udine, Via Cussignacco n. 2 il piano, e presso il Comproprietario G. B. Madrassi, Via Gemonia n. 34.

Per la

## stagione invernale

La sottoscritta ha l'onore d'avvisare la sua numerosa ed estesa clientela che coll'avvicinarsi della stagione invernale tiene in pronto un copioso e straordinario assortimento di

Stuffe  
Cucine  
Franchlin  
economiche  
Caminetti  
Caloriferi

ecc. ecc. a prezzi talmente moderati da non temere qualsiasi concorrenza.

Avverte altresì che la stessa è disposta ad assumere commissioni tanto per Città che fuori a spedire listino dei prezzi a semplice richiesta.

ELISA GOBITTO

Piazza S. Giacomo N. 4  
e deposito in Via Aquileia N. 29

## PIETRO BARBARO

(Vedi avviso in 4<sup>a</sup> pagina.)



Le inserzioni dalla Francia per il nostro giornale si ricevono esclusivamente presso l'Agence Principale de Publicité  
E. E. Obiegth Parigi, 92, Rue De Richelieu

## ORARIO DELLA FERROVIA

da UDINE a VENEZIA e viceversa.

PARTENZE da Udine	ARRIVI a Venezia	PARTENZE da Venezia	ARRIVI a Udine
ore 1.43 ant.	misto ore 7.21 ant.	ore 4.30 ant.	diretto ore 7.37 ant.
» 5.10 »	» 9.43 »	» 5.25 »	» 9.54 »
» 10.20 »	» 1.30 pom.	» 11. — ant.	» 3.30 pom.
» 12.50 pom.	» 5.15 »	» 3.18 pom.	» 6.38 pom.
» 4.46 pom.	» 9.15 »	» 4. — »	» 8.28 pom.
» 8.28 »	» 11.35 pom.	» 9. — »	» 2.30 ant.

da UDINE a PONTREBBA e viceversa.

PARTENZE da Udine	ARRIVI a Pontebba	PARTENZE da Pontebba	ARRIVI a Udine
ore 5.50 ant.	ore 8.45 ant.	ore 6.30 ant.	ore 9.08 ant.
» 7.45 »	» 9.42 »	» 8.20 ant.	» 10.10 »
» 10.35 »	» 1.33 pom.	» 1.43 pom.	» 4.20 pom.
» 4.30 pom.	» 7.23 »	» 5. — »	» 7.40 »
» 6.35 »	» 8.33 pom.	» 6.35 »	» 8.20 »

da UDINE a TRIESTE e viceversa.

PARTENZE da Udine	ARRIVI a Trieste	PARTENZE da Trieste	ARRIVI a Udine
ore 2.50 ant.	ore 7.37 ant.	ore 6.50 ant.	ore 10. — ant.
» 7.54 ant.	» 11.20 ant.	» 9.05 »	» 12.30 pom.
» 6.45 pom.	» 9.52 pom.	» 5. — pom.	» 8.08 »
» 8.47 pom.	» 12.36 »	» 9. — pom.	» 1.11 ant.

## FABBRICA DI SAPONE AMERICANO

(BREVETTATO)

FABBRICA, Scali dei Mattoni, 4 presso Via Castelli  
UFFICIO, Piazza Vittorio Emanuele N. 19 Piano Secondo

G. WEBB JAMES

LIVORNO (Toscana)

Questo nuovo prodotto, mediante il quale si ottengono in modo facile e pronto delle buone *Liscive Economiche*, viene a sopprimere totalmente quelle lunghe e faticose operazioni che tuttavia si praticano per lavare ed imbiancare i panni domestici, senza bisogno inoltre di adoperare altre qualità di Saponi.

Ne viene perciò raccomandato l'uso alle Famiglie, alle Lavandaje di mestiere ed a qualsiasi Stabilimento infine, che abbia roba da mettere in bucato.

Viene egualmente raccomandato a varj industriali, come: Lavatori di Lana, Fabbricanti di Tessuti, Tintori, Stampatori, Fabbricanti di Carta etc.

Una semplice prova darà meglio ragione di quanto viene asserito, e ciò in virtù di quei risultati positivi i quali si ottengono immancabilmente mediante l'uso del nostro Saponi Americano.

Il Direttore Tecnico

EGIDIO CONSANI

già allievo del prof. GIUSEPPE OROSI

Deposito per le provincie di Venezia, Padova, Treviso presso il Rappresentante L. Triboulet di Venezia.

In UDINE alla Drogheria del signor Francesco Minisini in via Mercatovecchio. 13

## PRIVILEGIATO STABILIMENTO LATERIZI

CON FORNACE SISTEMA HOFFMANN

IN ZEGLIACCO

della ditta

GANDIDO e NICOLÒ FRATELLI ANGELI

di UDINE

FABBRICAZIONE A VAPORE

DI TUBI MATTONI PIENI E BUCATI

da 2-3-4 fori per pareti

preferiti per economia e non lasciano sentire il rumore da una stanza all'altra.

Per Commissioni dirigersi alla Ditta in Udine od al signor Gio. Batt. Calligaro in Zegliacco (p. Artegna).

Il materiale viene condotto coi nostri carri a domicilio del Committente. 79

FABBRICAZIONE A MANO

di MATTONI, TEGOLE (Coppi)

MATTONELLE (Tavole)

e OGGETTI MODELLATI

per decorazioni di ogni sagoma e dimensione.



20

LA

## FLORINE

Vera Tintura igienica americana delle capigliature eleganti per la **ricolorazione** dei capelli del Dottor William Wood di New-York.

Questa deliziosa lozione americana, premiata all'Esposizione di Filadelfia 1876, è

**infallibile** per restituire ai capelli grigi e bianchi il **colore primitivo** della gioventù, ne arresta la caduta, li rende abbondanti, morbidi e setacei. Dopo 7 od 8 giorni del suo uso si otterrà il desiderato effetto; in seguito per **conservare il colore** basta applicarla ogni 10 o 12 giorni. **La bottiglia per più mesi, Lire 3.**

Badare alla marca i fabbrica portante lo stemma degli Stati Uniti che trovasi sopra ogni scatola.

Vendesi in tutte le grandi Metropoli.

Stabilimento principale presso il chimico dottor I. B. William Wood 3 E. 19 th street. New York.

Deposito in Udine presso l'Ufficio del *Giornale di Udine*.

Coll'aggiunta di cent. 50 si spedisce ovunque per mezzo dei pacchi postali.

## Grandi Magazzini

## PIETRO BARBARO

UDINE, Mercatovecchio n. 2

VENEZIA-PADOVA-TREVISIO.

Grandioso assortimento stoffe nazionali ed estere

PREZZI FISSI — PRONTA CASSA — CONFEZIONE ELEGANTE

Vestiti completi stoffe novità tutta lana	da L. 22 a 120
Soprabiti d'inverno flanella . . . . .	18 » 130
Soprabiti e Collari (3 usi) . . . . .	35 » 130
Collari ruota perfetta . . . . .	15 » 80
Makferland o Punch . . . . .	20 » 75
Calzoni novità pura lana . . . . .	5 » 40
Oulster Siberien (gran novità) . . . . .	60 » 125
Gilet a maglia . . . . .	7 » 20
Impermeabili . . . . .	25 » 50

**SPECIALITÀ** Grandioso assortimento Vestiti e Soprabiti per bambini

Coperte da viaggio - Plaids inglesi - Veste da camera - Uose stoffa fantasia

A garanzia dell'acquirente ogni oggetto porterà un cartellino su cui è segnato il prezzo inalterabile. Qualunque articolo acquistato che non sia di piena soddisfazione, lo si riceve di ritorno.

Si eseguisce **qualunque commissione** entro 12 ore. 82

Un'opera indispensabile a tutti è

## Il medico di sé stesso

Ricettario universale col quale **ciascuno può conoscere, curare e guarire da sé** più di 250 malattie senza la costosa cooperazione del medico, o controllarne il metodo di cura. Indispensabile alle famiglie, farmacisti, collegi, presidi, sacerdoti, viaggiatori, questo ricettario di 418 pagine, vero Medico in Casa, compilato da un distinto medico presidente della Commissione governativa sanitaria, compendia tutte le migliori e più efficaci ricette usate dalle autorità mediche di tutt'Europa, e comprovate dal miglior successo. — Legato tutto in pelle impressa in oro. Si vende presso l'Ufficio del « *Giornale di Udine* » per lire 5 e si spedisce franco per posta coll'aumento di cent. 40.

Osservazione. — Si faccia bene attenzione di acquistare la vera nuova edizione dell'editore C. F. Manini di Milano, cui solo spetta l'assoluta proprietà in forza di legge. 43

## COLLA LIQUIDA

extra forte a froid.

Questa Colla liquida, che s'impiega a freddo, è indispensabile in ogni ufficio, amministrazione, fattoria, come pure nelle famiglie per incollare legno, cartone, carta, sughero ecc.

Flacons con penello relativo a cent. 75, 50, 30.

Vendesi presso l'Amministrazione del nostro giornale. 18

## Acido Fenico Profumato

Preparato dal Farmacista Chimico A. ZANETTI  
Milano.

Nelle circostanze d'infezioni dell'aria, non sarà mai abbastanza raccomandato l'uso dell'**Acido fenico** per neutralizzare tutti i miasmi e distruggere quegli insetti invisibili che aleggiavano nell'aria, dagli igienisti nominati « Microbi » dei quali alcuni sono causa del Cholera, ed altri cagionano il vaiolo.

L'Acido Fenico comune ha il grave difetto col suo odore particolare di recare nausea e dolori di testa alle persone delicate.

L'**Acido Fenico Profumato** invece ha il vantaggio di evitare tale inconveniente, coll'essere il suo odore modificato e reso gradevole, senza cessare di essere antisettico e disinfettante. — Deposito in Milano dal preparatore; in Venezia presso l'agenzia A. Longega S. Salvatore n. 4825, in Udine all'ufficio annunci del *Giornale di Udine*, a lire una la bottiglia. 45

Chiedere gratis numeri di saggio del Giornale di Mode

LA STAGIONE

Milano, Corso Vittorio Emanuele, 37 (U. Hoepli)

È il più splendido, il più economico, il più diffuso e l'unico che eseguisca espressamente tutti i *clichés* su disegni originali e del suo Museo speciale.

Tiratura 720.000 copie — in 14 lingue.

In un anno: 2000 incisioni originali; 400 modelli da tagliare; 200 disegni per ricami, ecc. La *Grande edizione* ha inoltre 36 figurini colorati artisticamente all'acquarello.

Prezzi d'Abbonamento — franco nel Regno.

	anno	sem.	trim.
Grande Edizione lire 16.—	8.—	9.—	5.—
Piccola » »	8.—	4.50	2.50

Tutte le Signore di buon gusto s'indirizzino al *Giornale LA STAGIONE* — Milano, Corso Vittorio Emanuele, 37, per avere **gratis** numeri di saggio. 40

Le signore che non lo conoscono ancora possono rivolgersi al nostro Ufficio per avere numeri di saggio *gratis*, e per fare gli abbonamenti.

## LA DIFESA PERSONALE

CONTRO LE MALATTIE VENEREE

Consigli medici per conoscere, curare e guarire tutte le **malattie degli organi sessuali** che avvengono in conseguenza di vizi segreti di gioventù, di smoderato uso d'amore sessuale e per contagio, con pratiche osservazioni sulla impotenza precoce, sulla sterilità della donna e loro guarigione.

Sistema di cura — completo successo — **27 anni** d'esperienza nei casi di **debolezza** degli uomini nelle affezioni nervose, ecc. e nelle conseguenze di eccessi sessuali. 15

Moltissimi casi con comprovate guarigioni.

Seconda edizione notevolmente aumentata e migliorata sulla base dell'opera del dottore **La Murt** e col concorso di parecchi medici pratici, pubblicata dal dott. **Laurentius** di Lipsia.

Traduzione dal tedesco sulla 36ª edizione inalterata del dott. Carpani Luigi.

Un volume in 16° grande con **60 Figure** anatomiche dimostrative.

Si vende presso l'Ufficio del « *Giornale di Udine* » per lire 4

CONCORRENZA IMPOSSIBILE

## NODARI LODOVICO

AGENTE AUTORIZZATO DAL R. GOVERNO

## Trasporti generali internazionali

UDINE

Via Aquileia n. 29 A

Partenze postali per *Rio Janeiro, Montevideo, Buenos-Ayres*, nonché per tutte le principali *Città della Repubblica Argentina* con **prezzi eccezionali ridotti**.

Partirà il 3 Novembre il vap. <b>Sud America</b>	
» 14 » » <b>Singapore</b>	
» 15 » » <b>Orione</b>	
» 18 » » <b>Napoli</b>	

Partirà il 22 Novembre il vap. <b>Adria</b>	
» 1 Dicembre » <b>Regina Margherita</b>	
» 3 » » <b>Europa</b>	
» 5 » » <b>S. Gottardo</b>	

Per imbarco passeggeri ed ogni informazione dirigersi all'intestata Ditta - A chi ne fa richiesta, si spedisce gratis manifesti e circolari - Affrancare.

CONCORRENZA IMPOSSIBILE

Udine, 1884 — Tip. G. B. Doretta e Soci